

Cambodian American Studies Model Curriculum
California Department of Education
Causes and Consequences of the Genocide
Grade: 10
Khmer Student Materials

Translation Disclaimer

Student-facing content in this document was translated from English into Khmer by professional translators. The translation process was thorough and included several stages of review. While every effort has been made to ensure accuracy, word choices and content framing may not align with the preferences of all communities. We appreciate your understanding.

Author: Lauren Piraro

Area of Study: Genocide in Cambodia

Compelling Question: What were the conditions, development, and lasting effects of the genocide in Cambodia?

តើលក្ខខណ្ឌ ការអភិវឌ្ឍន៍ និងផលប៉ះពាល់យូរអង្វែងនៃអំពើប្រល័យពូជសាសន៍នៅកម្ពុជាមានអ្វីខ្លះដែរ?

Lesson Question (Supporting Question):

- What were the factors that led the occurrence of the Cambodian Genocide from 1975 to 1979?
តើកត្តាអ្វីខ្លះដែលនាំឲ្យមានអំពើប្រល័យពូជសាសន៍កម្ពុជាពីឆ្នាំ1975 ដល់ឆ្នាំ1979?
- What ways did the Cambodian Genocide impact the lives of Cambodians?

Lesson Materials:

- **Videos:**
 - Ugly History: The Khmer Rouge murders - Timothy Williams
- **Photos:**
 - *A Forced Marriage photo*
- **Handouts:**
 - Material #1 Opener
 - Material #2 Setup/Context
 - Material #3 Activity
 - Genocide in Cambodia Through Historical Lenses
 - Link to handouts: <https://ucdavis.box.com/s/9yu6qhudjkckr3lii99w6j4qqdr0wjop>

Lesson Objective: Students will be able to identify the causes of the Cambodian Genocide, as well as the immediate and long-term consequences that altered the cultural, social and economic lives of Khmer people through analyzing both secondary and primary sources.

សិស្សនឹងអាចកំណត់អត្តសញ្ញាណបុព្វហេតុនៃអំពើប្រល័យពូជសាសន៍កម្ពុជា ក៏ដូចជាផលវិបាកភ្លាមៗ និងរយៈពេលវែង ដែលបានផ្លាស់ប្តូរជីវភាព វប្បធម៌ សង្គម និងសេដ្ឋកិច្ចរបស់ប្រជាពលរដ្ឋខ្មែរ តាមរយៈការវិភាគទាំងប្រភពឯកសារយោង និងប្រភពឯកសារដើម។

Historical Thinking Skill: Cause and Consequence. This lesson will facilitate student proficiency in *cause and consequence* one of Seixas' historical thinking skills (Seixas & Morton, 2013). To help students to understand that there are short-term and long-term consequences of events. To help students understand and assess the varying importance of causes.

Historical actors cannot always predict the effect of conditions, opposing actions, and unforeseen reactions. These have the effect of generating unintended consequences. Students will consider why it has been difficult to bring about justice for Cambodian Genocide survivors.

Standards Addressed:

HSS.10.10.1. Understand the challenges in the regions, including their geopolitical, cultural, military, and economic significance and the international relationships in which they are involved.

CCSS.ELA-Literacy. RI.9–10.7 Analyze various accounts of a subject told in different mediums (e.g., a person's life story in both print and multimedia), determining which details are emphasized in each account.

CCSS.ELA-Literacy. W.9–10.2 Write informative/explanatory texts to examine and convey complex ideas, concepts, and information clearly and accurately through the effective selection, organization, and analysis of content.

Lesson Assessment: Students will reflect on their learnings and identify what they believe is the most impactful factor leading to the Cambodian Genocide, and the most impactful impact on the lives of Cambodians. Students will then justify why they think this was their chosen cause and consequence. Students can construct their responses as written or typed responses. Additionally, this reflection can be done verbally.

សិស្សនឹងឆ្លុះបញ្ចាំងពីការរៀនសូត្ររបស់ពួកគេ

និងកំណត់នូវអ្វីដែលពួកគេជឿជាក់ថាជាកត្តាដែលមានឥទ្ធិពលបំផុតដែលនាំឱ្យមានការប្រល័យពូជសាសន៍កម្ពុជា និងផលប៉ះពាល់ដ៏មានឥទ្ធិពលបំផុតលើជីវិតរបស់ប្រជាជនកម្ពុជា។ បន្ទាប់មក

សិស្សនឹងបង្ហាញអំពីមូលហេតុដែលពួកគេគិតថានេះជាបុព្វហេតុ និងលទ្ធផលដែលពួកគេបានជ្រើសរើសយក។

សិស្សអាចបង្កើតការឆ្លើយតបរបស់ពួកគេជាការឆ្លើយតបជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ ឬវាយបញ្ចូលក្នុងកុំព្យូទ័រ។

លើសពីនេះទៀតការឆ្លុះបញ្ចាំងនេះអាចត្រូវបានធ្វើឡើងដោយផ្ទាល់មាត់បាន។

Suggested Amount of Time: 90 minutes

Lesson Background: The conditions, development, and lasting effects of the genocide in Cambodia are directly connected to the issue of human rights. The lesson provides students with information on the factors that led to the occurrence of the Cambodian genocide, the Khmer Rouge, and how it impacts human rights and the lives of those living in Cambodia.

This lesson contains content that may be sensitive for some students. Teachers should exercise discretion in evaluating whether the resources are suitable for their class and provide a content warning to their students at the beginning of the lesson.

Lesson Procedures:

Opener/Hook:

- Have students view the primary source image titled “FORCED MARRIAGE” <https://d.dccam.org/Archives/Photographs/Photographs.htm> as a class on a large screen. Optionally, teachers can utilize handout titled “Material #1 (Opener/Hook)” to guide this warmup.
- Give students silent time to write down images, people, emotions, items, etc. that they see in the source. Remind them to just focus on objects, items and feelings. Encourage them to not make conclusions or interpretations just yet.
 - Sample details: young girl looking downwards, the physical standing distance between male and female subject, a formal event with the audience, etc.

កត់ត្រាទុក រូបភាព មនុស្ស អារម្មណ៍ របស់របរផ្សេងៗ ជាដើម ដែលពួកគេឃើញក្នុងឯកសារដើម។

- ព័ត៌មានលម្អិតគំរូ៖ ក្មេងស្រីកំពុងសម្លឹងមើលចុះក្រោម ចម្ងាយរវាងកាយរវាង ពីបុរស និងស្រ្តី ព្រឹត្តិការណ៍ផ្លូវការជាមួយទស្សនិកជន ។ល។
- Walk around the classroom taking note of what they have written down. Depending on your students, you may want to have them voluntarily share out to the class as you write their answers on the white board or walk around the classroom and write down patterns that you see students have noticed.
 - To better support the needs of students from all linguistic and ability backgrounds, teachers could also consider the following:
 - Read aloud the source
 - Highlight or bold key phrases and significant points within the source
 - Provide time for students to circle any unfamiliar terms before reading a source
 - Now it’s time to make some interpretations about what we think is happening in the photograph. Have students fill in and finish the sentence

frame: “I think what is happening in this primary source is _____ because I see _____.” Have students verbally share their answers with their partners and offer students to share with the class what they think is happening.

"ខ្ញុំគិតថាអ្វីដែលកំពុងកើតឡើងនៅក្នុងប្រភពឯកសារដើមនេះគឺ _____ ព្រោះខ្ញុំឃើញ _____ ។"

- Read and present to students an abbreviated version of the caption included under the primary source. Have students identify at least two questions they would want to ask an archivist who holds this photograph or questions they might want to ask the subjects featured within it. Again, write those on the board and use them to navigate the lesson with those inquiries in mind. Hopefully, student questioning leads them to become curious about why the individuals in that photo and referenced in the caption are enduring such violence.
- Introduce the lesson’s essential questions and objectives.
- Present to students the definition of genocide from the Oxford dictionary to write down on their graphic organizer: “The deliberate killing of a large number of people from a particular nation or ethnic group with the aim of destroying that nation or group.” Inform them that today's topic, like most days in history class, is going to be very heavy because we are going to be talking about mass violence and death, but make it clear to students that the event that we now refer to as the Cambodian Genocide, which took place from 1975 to 1979, is not a thing of the past; it informs so much of the culture and lives of people with Cambodian ancestry who live all across the world. It is an on-going trauma that Khmer people are actively working to heal on a daily basis through cultural restoration, language learning and especially through working to tell this under-taught story.
 “ការសម្លាប់ដោយចេតនាលើមនុស្សមួយចំនួនធំទៅលើជាតិសាសន៍ ឬក្រុមជនជាតិជាក់លាក់ណាមួយ ក្នុងគោលបំណងបំផ្លាញជាតិសាសន៍ ឬក្រុមនោះចោល។ សូមប្រាប់សិស្សថា ប្រធានបទថ្ងៃនេះ ក៏ដូចជាថ្ងៃផ្សេងៗជាច្រើនក្នុងថ្នាក់រៀនប្រវត្តិសាស្ត្រ គឺនឹងមានសារៈសំខាន់ណាស់ ព្រោះយើងនឹងនិយាយអំពីអំពើហិង្សាទ្រង់ទ្រាយធំ និងការសម្លាប់រង្គាល ប៉ុន្តែសូមបញ្ជាក់ឱ្យច្បាស់ដល់សិស្សថា ព្រឹត្តិការណ៍ដែលយើងហៅថា អំពើប្រល័យពូជសាសន៍កម្ពុជា ដែលបានកើតឡើងពីឆ្នាំ1975 ដល់ឆ្នាំ1979 មិនមែនជារឿងអតីតកាលទេ វាបានប្រាប់យើងយ៉ាងច្រើនអំពីវប្បធម៌ និងជីវិតរបស់មនុស្សដែលមានដើមកំណើតជាខ្មែរ ដែលរស់នៅជុំវិញពិភពលោកយើងនេះដែរ។
 វាជារូសដែលកំពុងតែកើតឡើងដែលប្រជាជនខ្មែរកំពុងធ្វើការយ៉ាងសកម្មដើម្បីព្យាបាលវាជាប្រចាំថ្ងៃតាមរយៈការស្តារវប្បធម៌ ការរៀនភាសា និងជាពិសេសការប្រាប់រឿងរ៉ាវ តាមរយៈ ការបង្រៀនប្រវត្តិសាស្ត្រ។
- Before we move further into the lesson, offer students an opportunity to ask any questions or to get anything clarified. If students feel more comfortable, They could write their questions down and ask them one-on-one to you during activity time.

Interaction with first source:

- Teachers can utilize the Handout: “Material #2 (Set-Up/Context)”. Together, the class will watch this Ted Ed video:
https://youtu.be/8_TYFfkc_1U?feature=shared.
 - The handout includes the answer key. Teachers should remember to remove the answer key prior to providing the handout to students.
<https://ucdavis.box.com/s/9yu6qhudjkckr3lii99w6j4qqdr0wjop>
- Teachers should preview questions with students and address any questions or terms that might need additional clarification. Teachers should be pausing the video along the way to discuss the questions and co-construct responses with students.
 - As a class, have students share their answers to each question as a way to instigate points of clarification for students or for you to elaborate on certain key points that came up in the video that will present themselves later on.

Interaction with second source:

- Students should have access to the two following handouts: “Genocide in Cambodia Through Historical Lenses Reading” and “Material #3 Activity”
 - The “Genocide in Cambodia Through Historical Lenses Reading” is a secondary source written by Ethnic Studies scholar Dr. Khatharya Um. Within each paragraph, students will assess the historical significance of the causes and consequences of Genocide.
<https://ucdavis.box.com/s/9yu6qhudjkckr3lii99w6j4qqdr0wjop>
 - “Material #3 Activity” is to be used in conjunction with Dr. Um’s source. This handout is where students can annotate and construct responses of causes and consequences.
<https://ucdavis.box.com/s/9yu6qhudjkckr3lii99w6j4qqdr0wjop>
- Teacher note: When talking about such a horrific historical topic, it is most effective to complete the activity together as a class so students have the teacher as a guide to process any heavy emotions that arise during the lesson.
- Students should summarize their answer to the following question in complete sentences using evidence from the summary:
 - According to Dr. Um, what events, groups or ideas caused the historic event now known as the Cambodian Genocide?

បើតាមលោកបណ្ឌិត អ៊ុំ (Um) តើមានព្រឹត្តិការណ៍ ក្រុម
ឬគំនិតអ្វីខ្លះដែលបណ្តាលឲ្យមានព្រឹត្តិការណ៍ប្រវត្តិសាស្ត្រដែលគេស្គាល់ថាជាបប្រល័យពូជសាសន៍កម្ពុជា
?

- According to Dr. Um, what were the immediate and long-term consequences of the Cambodian Genocide?

បើតាមលោកបណ្ឌិត អ៊ុំ (Um) តើ ផលវិបាកភ្លាមៗ

និងផលវិបាករយៈពេលវែងនៃអំពើប្រល័យពូជសាសន៍កម្ពុជាមានខ្លះដែរ?

- Check for understanding by either walking around the classroom to view student work, having students verbally share with their partners or swapping their papers to read their classmates’

Assessment and Reflection

- Students will reflect on their learnings and identify what they believe is the most impactful factor leading to the Cambodian Genocide, and the most impactful impact on the lives of Cambodians. Students will then justify why they think this was their chosen cause and consequence.
- Students can construct their responses as a written, recorded or typed response. Additionally, this reflection can be done verbally.
- Have students conduct a Give One, Get One sharing activity to hear from their peers responses.
- សិស្សនឹងឆ្លុះបញ្ចាំងពីការរៀនសូត្ររបស់ពួកគេ
និងកំណត់នូវអ្វីដែលពួកគេជឿជាក់ថាជាកត្តាដែលមានឥទ្ធិពលបំផុតដែលនាំឱ្យមានការប្រល័យពូជសាសន៍កម្ពុជា
និងផលប៉ះពាល់ដ៏មានឥទ្ធិពលបំផុតលើជីវិតរបស់ប្រជាជនកម្ពុជា។ បន្ទាប់មក
សិស្សនឹងបង្ហាញអំពីមូលហេតុដែលពួកគេគិតថានេះជាបុព្វហេតុ និងលទ្ធផលដែលពួកគេបានជ្រើសរើសយក។
- សិស្សអាចបង្កើតការឆ្លើយតបរបស់ពួកគេជាការឆ្លើយតបជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ ការកត់ត្រា ឬវាយបញ្ចូលក្នុងកុំព្យូទ័រ។
លើសពីនេះទៀតការឆ្លុះបញ្ចាំងនេះអាចធ្វើឡើងដោយផ្ទាល់មាត់បាន។
- ឱ្យសិស្សធ្វើសកម្មភាពចែករំលែកតាមបែប Give One, Get One (ផ្តល់ឱ្យមួយ ទទួលបានមួយមកវិញ)
ដើម្បីដឹងពីការឆ្លើយតបពីមិត្តរួមថ្នាក់របស់ពួកគេ។

Scaffolding:

- **Engagement:** Consider the following method to support with lesson engagement:

- Provide feedback that is substantive and informative rather than comparative or competitive
 - Provide prompts that guide learners in when and how to ask peers and/or teachers for help
- **Representation:** Consider the following method to support with multiple means of representation:
 - Provide multiple entry points to a lesson and optional pathways through content (e.g., exploring big ideas through dramatic works, arts and literature, film and media)
- **Action and Expression:** Consider the following method to support in presenting their learning in multiple ways:
 - Provide guides and checklists for scaffolding goal-setting

For additional ideas to support your students, check out the UDL Guidelines at CAST (2018) <http://udlguidelines.cast.org>.

Multilingual Learner Supports:

- **Emerging:** Consider the following method to support with emerging students:
 - Speaking: Assign roles in group work
 - Students engage in conversation with diverse partners where the class is split into two groups. One group stands and forms an outside circle while the other group forms an inner circle with students in the inner circle facing the students in the outside circle as conversation partners. Inner circle is rotated to switch partners.
- **Expanding:** Consider the following method to support with expanding students:
 - Speaking: Repeat and expand student responses in a collaborative dialogue
 - In partner and group discussions, students use conversation moves to extend academic talk. Conversation moves help students add to or challenge what a partner says, question, clarify, paraphrase, support thinking with examples, synthesize conversation points, etc.
- **Bridging:** Consider the following method to support with bridging students:
 - Speaking: Require oral reporting for summarizing group work

For additional guidance around scaffolding for multilingual learners, please consult the following resources:

- *English Learner Toolkit of Strategies*
<https://ucdavis.box.com/s/ujkdc2xp1dqjzrlq55czph50c3sq1ngu>
- *Providing Appropriate Scaffolding*
<https://www.sdcoe.net/educators/multilingual-education-and-global-achievement/oracy-toolkit/providing-appropriate-scaffolding#scaffolding>
- *Strategies for ELD*
<https://ucdavis.box.com/s/dcp15ymah51uwizpmmt2vys5zr2r5reu>
- *ELA / ELD Framework*
<https://www.caeducatorstogether.org/resources/6537/ela-eld-framework>
- *California ELD Standards*
<https://ucdavis.box.com/s/vqn43cd632z22p8mfzn2h7pntc71kb02>

Enrichment Opportunities:

1. Students can research the Extraordinary Chambers in the Courts of Cambodia and write about Cambodia has dealt with the aftermath of the genocide.
2. Students can compare how the Cambodian Genocide has been remembered vs the Holocaust.

Works Cited:

The Associated Press. 2022, September 22. *After 16 Years and 3 Years Later, An International Tribunal Closes Down in Cambodia*. NPR. Retrieved June 22, 2023.

<https://www.npr.org/2022/09/22/1124432798/cambodia-khmer-rouge-tribunal>

Britt, K. 2020c, May 11. *English learner toolkit of strategies*. California County Superintendents.

<https://cacountysupts.org/english-learner-toolkit-of-strategies/>

California Department of Education & English Learner Support Division. 2012. *California English Language Development standards (Electronic Edition) kindergarten through grade 12 (F. Ong & J. McLean, Eds.)*. California Department of Education.

<https://www.cde.ca.gov/sp/el/er/documents/eldstndpublication14.pdf>

California Educators Together. (n.d.). *ELA / ELD framework*.

<https://www.caeducatorstogether.org/resources/6537/ela-eld-framework>

CAST. 2018 *The UDL guidelines*. <http://udlguidelines.cast.org>

Documentation Center of Cambodia (DC-cam). (n.d.). Photographs and Exhibitions. Documentation Center of Cambodia (DC-cam). Retrieved August 27, 2022.

<http://d.dccam.org/Archives/Photographs/Photographs.htm>

- San Diego County Office of Education. (n.d.). *Providing appropriate scaffolding*.
<https://www.sdcoe.net/educators/multilingual-education-and-global-achievement/oracy-to-olkkit/providing-appropriate-scaffolding#scaffolding>
- Seixas, P. & Morton, T. 2013. *The big six: Historical thinking concepts*. Nelson Education.
- TEDEducation. 2022, May 26. *Ugly history: The Khmer Rouge murders - Timothy Williams*. YouTube. Retrieved August 27, 2022.
https://www.youtube.com/watch?v=8_TYFfkc_1U&ab_channel=TED-Ed
- Tulare County Office of Education. (n.d.). *Strategies for ELD*.
<https://commoncore.tcoe.org/Content/Public/doc/Alpha-CollectionofELDStrategies.pdf>
- Um, K. 2022, July 25. *Genocide in Cambodia Through Historical Lenses*. Retrieved August 27, 2022.,
https://docs.google.com/document/d/1UCsaWSZ3YVRdLN7gNxyNJGL45Bf_9QLLSW_xwTg_S4HU/edit?usp=sharing
- Srigley, K. 2016, May 17. 12.11 Oral history: The stories our grandmothers tell us and more. In J.D. Belshaw (Ed.), *Canadian History Post-Confederation*. Retrieved August 27, 2022.
<https://opentextbc.ca/postconfederation/chapter/12-11-oral-history-the-stories-our-grandmothers-tell-us-and-more/>
- Holocaust Memorial Day Trust. 2014, January 31. *Var, survivor of the Genocide in Cambodia: Holocaust Memorial Day Trust* [Video]. YouTube.
<https://www.youtube.com/watch?v=wYoZTWek9K4>
- Project Ava. 2013, February 8. *A Lifetime of Memories (A Cambodian Genocide Survivor's Story) | A Project Ava Documentary* [Video]. YouTube.
<https://www.youtube.com/watch?v=KxAUcRuLjUM>

Material #1 (Opener/Hook):

<https://d.dccam.org/Archives/Photographs/Photographs.htm>

Youk Chhang, Director of the Documentation Center of Cambodia discovered this photo in 1996. Twenty years later, in August of 2016, the Tuol Sleng Genocide Museum reported that it has the

photographic negative. In September of 2016, the head of the S-21 photography unit, Nhim Kim Sreang, testified at the Khmer Rouge Tribunal and confirmed that it was he who took this photograph at a Khmer Rouge prison, called S-24. This photograph shows the wedding of Nun Huy aska Huy Sre (left) and Prok Khoeun aka Prak Samuth (right). Huy was born in 1951 and served as head of the Khmer Rouge re-education center at Prey Sar, also known as Office S-24. Prey Sar was part of the central internal security complex in Democratic Kampuchea, which also included Tuol Sleng Prison (S-21) and the Killing Fields at Choeung Ek. One prison document, dated 23 July 1977, reports the killing of 18 prisoners at S-24 and bears a note saying "also killed 160 children today for a total of 178 enemies killed." Duch, who oversaw both S-24 and S-21, testified this week that Huy was killed after the escape of his radio operator from Prey Sar. Huy's wife, Prok Khoeun (b. 1953), was an official at S-24 until June 1977, when she became the deputy of an interrogation team known as the "hot group" at Toul Sleng.

Photo related questions:

1. What do you SEE in this photo? (List items/objects/facial expressions only)
2. What do you THINK is going on in this photo? (Interpret and describe the scene based on what you answered for the first question)
3. Now that you know information about the photo, what do you WONDER about this photo, its subjects or the time period?

Primary Source Caption:

... known as, "A FORCED MARRIAGE" photo from Democratic Kampuchea (1975-1979).

Youk Chhang, Director of the Documentation Center of Cambodia discovered this photo in 1996. Twenty years later, in August of 2016, the Tuol Sleng Genocide Museum reported that it has the photographic negative. In September of 2016, the head of the S-21 photography unit, Nhim Kim Sreang, testified at the Khmer Rouge Tribunal and confirmed that it was he who took this photograph at a Khmer Rouge prison, called S-24. This photograph shows the wedding of Nun Huy aska Huy Sre (left) and Prok Khoeun aka Prak Samuth (right). Huy was born in 1951 and served as head of the Khmer Rouge re-education center at Prey Sar, also known as Office S-24. Prey Sar was part of the central internal security complex in Democratic Kampuchea, which also included Tuol Sleng Prison (S- 21) and the Killing Fields at Choeung Ek. One prison document, dated 23 July 1977, reports the killing of 18 prisoners at S-24 and bears a note saying "also killed 160 children today for a total of 178 enemies killed." Duch, who oversaw both S-24 and S-21, testified this week that Huy was killed after the escape of his radio operator from Prey Sar. Huy's wife, Prok Khoeun (b. 1953), was an official at S-24 until June 1977, when she became the deputy of an interrogation team known as the "hot group" at Toul Sleng. Source: Documentation Center of Cambodia, Document No. D1175 and K08273. Credit: Photo from S-24, Nhim Kim Sreang, Head

of S-21 Photography Unit (Toul Sleng Genocide Museum.) Photo courtesy of the Documentation Center of Cambodia (DC-Cam Archives).

Photo caption by [Dr. John D. Ciorciari](#),

[Esq.](#) Senior Legal Advisor to DC-Cam

Material #2 (Set-Up/Context):

https://www.youtube.com/watch?v=8_TYFfkc_1U

Questions:

1. **WHO** was targeted during the Cambodian Genocide?
 - a. Educated Cambodians and political opposition Cambodians were targeted in addition to ethnic minorities
 - b. Cambodians, Muslim Cham, Vietnamese, Chinese, Thai and Laotian individuals
2. **WHAT** role did the U.S. play in escalating political tensions within Cambodia?
 - a. US asked Cambodian prince to support US against communists in Vietnam War, but he said no
 - b. 1970: Prime minister overthrew prince and allowed US troops to bomb regions of Cambodia
 - c. Result = Thousands of Cambodian civilians killed + prince/angry Cambodians allied with communist party who were anti-American (full civil war erupts in Cambodia)
3. **HOW** did communist leaders now in charge of Cambodia run the government
 - a. Citizens stripped of belongings, given same haircut, forced to work as farmers, couldn't own private property; religion = illegal and people could be killed if they didn't farm enough
 - b. Result = malnourishment; thousands die

4. **WHEN** did the genocide come to an end and **WHO** played a role in overthrowing the communist government?
 - a. 1979: Vietnamese troops + defected KR members took control of gov
 - b. Result = another civil war (ended in 1990s)

Material #3 (Activity):

Cause and Effect: The Cambodian Genocide

Signal Words

When _____, then

_____ If _____, then

Mixed verbs: (led to), enabled, caused, made

Signal words: thus, so that, since, therefore, then, consequently, as a result, due to, because of

On April 17, 1975, the Cambodian communists, also known as the Khmer Rouge ("Red Khmer"), marched into Phnom Penh, Cambodia's capital. Their victory marked the end of America's longest war that has been mislabelled the "Vietnam War." Though the term erroneously confines the war to Vietnam, in reality, the war was exported into Cambodia and Laos by both the Vietnamese communists and the Americans in their efforts to achieve victory in South Vietnam, with devastating impact on those neighboring countries. Cambodia became one of the most heavily bombed countries of the 20th century. The carpet bombing devastated the country, especially the rural economy, transformed many self-sufficient farmers into landless internal refugees, and contributed to the radicalization of the Khmer Rouge.

Cause

Because....

Effect

As a result....

Conclusions/Questions

This is important because....

For Cambodians, April 17 marked the beginning of a spiraling descent into one of the nation's darkest eras. What would otherwise be a time for celebration of the Cambodian new year, of august beginning and togetherness, instead was one of violent

uprooting, separation, and loss. Rather than peace and prosperity, the end of the war heralded in a genocidal regime, state-directed violence, mass starvation, brutalizing labor camps, summary execution, and disappearances. In less than four years, almost a quarter of Cambodia's seven million population perished.

Cause

Because....

Effect

As a result....

Conclusions/Questions

This is important because....

In its drive to build a new, utopian society, the Khmer Rouge sought not only to violently destroy the old societal structure but a whole way of life, and ultimately even of its memory. Critical institutions were intentionally destroyed because of their perceived subversive power. Buddhism, the basis of Khmer cultural, literary, social, and spiritual traditions, was banned, while the family institution, which is a pillar of Khmer social identity, was systematically dismantled through social reorganization.

Cause

Because....

Effect

As a result....

Conclusions/Questions

This is important because....

What emerged in the aftermath of the regime's collapse in 1979 was a nation fractured by the death of virtually a whole generation that left behind a population mostly of women and youths. For a culture that is largely based on oral traditions, mass death, including of 90% of the country's artists, also created a cultural rupture. The last four decades have been a slow process of retrieval, largely from the memories of a small handful of survivors, of the country's thousands of years old cultural and artistic traditions.

Cause

Because....

Effect

As a result....

Conclusions/Questions

This is important because....

For many survivors, including those in the diaspora, the rebuilding of lives after genocide has been challenged not only by the magnitude of loss but also by impaired mourning. Many who survived have no way of knowing what had happened to their loved ones, except that they had been “disappeared.” For most, there are no markers for remembrance, save on mass or makeshift graves. The seeming impunity of the crimes exacerbated the pain for many Cambodian families. The Khmer Rouge tribunal was only formed three decades

later, and delivered at best an imperfect justice; only three people were found guilty for the death of almost two million Cambodians.

Cause

Because....

Effect

As a result....

Conclusions/Questions

This is important because....

Source: Genocide in Cambodia Through Historical Lenses, Cambodian Genocide Curriculum Workshop, presented on Monday July 25, 2022 by Dr. Khatharya Um.
Title: “Genocide in Cambodia through historical lenses”

Genocide in Cambodia Through Historical Lenses

Cambodian Genocide Curriculum Workshop
Monday, July 25, 2022

Title of presentation: “Genocide in Cambodia through historical lenses”

Bio:

Dr. Khatharya Um is the Associate Dean and Associate Professor of Ethnic Studies at the University of California at Berkeley. She is affiliate faculty of the Global Studies Program and the Center for Southeast Asian Studies. A co-founder of the Critical Refugee Studies Collective, and Co-Editor of the UC Press Critical Refugee Studies Book Series, Professor Um's research and teaching center on Southeast Asia and Southeast Asian diaspora, genocide, historical trauma, and educational equity. Her publications include *From the Land of Shadows: War, Revolution and the Making of the Cambodian Diaspora* (NYU Press, 2015), a seminal work by a Cambodian American scholar on the Cambodian genocidal experience.

Professor Um brings to this curriculum project her scholarly expertise as genocide and a Southeast Asia/Southeast Asian American studies scholar, and decades of experience working with K-12 educational policies at the national level, and with professional development training for teachers on Southeast Asian histories, cultures, Asian American communities and experiences, and on culturally and experientially responsive pedagogy.

She has served on the board of various refugee-serving organizations and received numerous awards and congressional recognitions for her community leadership and service. She is a recipient of the prestigious Berkeley Chancellor's Award for Advancing Institutional Excellence and Equity.

Summary

On April 17, 1975, the Cambodian communists, also known as the Khmer Rouge ("Red Khmer"), marched into Phnom Penh, Cambodia's capital. Their victory marked the end of America's longest war which has been mislabelled the "Vietnam War." Though the term erroneously confines the war to Vietnam, in reality, the war was exported into Cambodia and Laos by both the Vietnamese communists and the Americans in their efforts to achieve victory in South Vietnam, with a devastating impact on those neighboring countries. Cambodia became one of the most heavily bombed countries of the 20th century. The carpet bombing devastated the country, especially the rural economy, transformed many self-sufficient farmers into landless internal refugees and contributed to the radicalization of the Khmer Rouge.

For Cambodians, April 17 marked the beginning of a spiraling descent into one of the nation's darkest eras. What would otherwise be a time to celebrate the Cambodian new year, of August beginning and togetherness, instead was one of violent uprooting, separation, and loss. Rather than peace and prosperity, the end of the war heralded in a genocidal regime, state-directed

violence, mass starvation, brutalizing labor camps, summary execution, and disappearances. In less than four years, almost a quarter of Cambodia's seven million population perished.

In its drive to build a new, utopian society, the Khmer Rouge sought not only to violently destroy the old societal structure but a whole way of life, and ultimately even of its memory.

Critical institutions were intentionally destroyed because of their perceived subversive power. Buddhism, the basis of Khmer cultural, literary, social, and spiritual traditions, was banned, while the family institution, a pillar of Khmer social identity, was systematically dismantled through social re- organization.

What emerged in the aftermath of the regime's collapse in 1979 was a nation fractured by the death of virtually a whole generation that left behind a population mainly of women and youths. For a culture that is largely based on oral traditions, mass death, including of 90% of the country's artists, also created a cultural rupture. The last four decades have been a slow process of retrieval, largely from the memories of a small handful of survivors, of the country's thousands of years old cultural and artistic traditions.

For many survivors, including those in the diaspora, the rebuilding of lives after genocide has been challenged not only by the magnitude of loss but also by impaired mourning. Many who survived have no way of knowing what had happened to their loved ones, except that they had been “disappeared.” For most, there are no markers for remembrance, save on mass or makeshift graves. The seeming impunity of the crimes exacerbated the pain for many Cambodian families. The Khmer Rouge tribunal was only formed three decades later, and delivered at best an imperfect justice; only three people were found guilty for the death of almost two million Cambodians.

<https://d.dccam.org/Archives/Photographs/Photographs.htm>

លោក ឆេង យុក (Youk Chhang) នាយកមជ្ឈមណ្ឌលឯកសារកម្ពុជាបានរកឃើញរូបថតនេះក្នុងឆ្នាំ1996។ ម្ភៃ (20) ឆ្នាំក្រោយមក នៅខែសីហា ឆ្នាំ 2016 សារមន្ទីរប្រល័យពូជសាសន៍ទូលស្ទែងបានរាយការណ៍ថាវាមិនមានរូបថតទេ។ កាលពីខែកញ្ញា ឆ្នាំ2016 ប្រធានអង្គភាពថតរូប ស-21 លោក ញឹម គឹមស្រេង (Nhim Kim Sreang) បានផ្តល់សក្ខីកម្មនៅសាលាក្តីខ្មែរក្រហម ហើយបញ្ជាក់ថា ជាអ្នកថតរូបនេះនៅពន្ធនាគារខ្មែរក្រហម ហៅថា ស-24។ រូបថតនេះបង្ហាញពីមង្គលការរបស់ នុន ហ៊ុយ (Nun Huy) ហៅ ហ៊ុយ ស្រែ (Huy Sre) (ឆ្វេង) និង ប្រុក ឃឿន (Prok Khoeun) ហៅ ប្រាក់ សាមុត (Prak Samuth) (ស្តាំ)។ ហ៊ុយ (Huy) កើតនៅឆ្នាំ1951 ហើយបានបម្រើការជាប្រធានមជ្ឈមណ្ឌលអប់រំឡើងវិញរបស់ខ្មែរក្រហមនៅព្រៃស ដែលត្រូវបានគេស្គាល់ថាជាការិយាល័យ ស-24។ ព្រៃសគឺជាផ្នែកនៃសន្តិសុខផ្ទៃក្នុងកណ្តាលក្នុងរបបកម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យ ដែលមានអ្នកទទួលស្ទែង (ស-21) និងវាលពិឃាតនៅជើងឯកផងដែរ។ ឯកសារពន្ធនាគារមួយចុះថ្ងៃទី 23 ខែកក្កដា ឆ្នាំ1977 បានរាយការណ៍ពីការសម្លាប់អ្នកទោស18 នាក់នៅ ស-24 ហើយមានកំណត់ចំណាំថា "បានសម្លាប់កុមារចំនួន160 នាក់ផងដែរ នៅថ្ងៃនោះ ដែលសត្រូវសរុបចំនួន178 នាក់ត្រូវបានសម្លាប់"។ ខុច ដែលមើលការខុសត្រូវទាំងមន្ទីរស-24 និង ស-21 បានផ្តល់សក្ខីកម្មនៅសាលាក្តីនេះថា ហ៊ុយ ត្រូវបានសម្លាប់ចោលបន្ទាប់ពីការរត់គេចពីប្រតិបត្តិការវិទ្យុរបស់គាត់ពីព្រៃស។ ភរិយារបស់ ហ៊ុយ ឈ្មោះ ប្រុក ឃឿន (កើតនៅ ឆ្នាំ1953) ជាមន្ត្រីនៅ ស-24 រហូតដល់ខែមិថុនា ឆ្នាំ1977 នៅពេលដែលរូបនាងបានក្លាយជាអនុប្រធានក្រុមស្រូវមើយដែលគេស្គាល់ថាជា “ក្រុមក្តៅ” នៅទូលស្ទែង។

សំណួរទាក់ទងនឹងរូបថត៖

1. តើអ្នកឃើញអ្វីខ្លះនៅក្នុងរូបថតនេះ? (ធ្វើបញ្ជីពី វត្ថុ/ការបង្ហាញទឹកមុខ តែប៉ុណ្ណោះ)
2. តើអ្នកពិពណ៌នាបានអ្វីកើតឡើងខ្លះនៅក្នុងរូបថតនេះ? (សូមបកស្រាយ និងពណ៌នាពីទិដ្ឋភាពដោយផ្អែកលើអ្វីដែលអ្នកបានឆ្លើយក្នុងសំណួរទីមួយ)
3. ឥឡូវអ្នកបានដឹងព័ត៌មានអំពីរូបថតហើយ តើអ្នកមានប្រសិទ្ធភាពអ្វីខ្លះអំពីរូបថត ប្រធានបទ ឬរយៈពេល?

ឈ្មោះចំណងជើងប្រកបដោយសារធម៌៖

... គេស្គាល់ថាជា "អាពាហ៍ពិពាហ៍ដោយបង្ខំ" ពីរបបកម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យ (ឆ្នាំ1975-1979)។

លោក ឆេង យុក (Youk Chhang) នាយកមជ្ឈមណ្ឌលឯកសារកម្ពុជាបានរកឃើញរូបថតនេះក្នុងឆ្នាំ 1996។ ម៉្លេះ (20) ឆ្នាំក្រោយមក នៅខែសីហា ឆ្នាំ 2016 សារមន្ទីរប្រល័យពូជសាសន៍ទូលស្ទែងបានរាយការណ៍ថាមានរូបថតទេ។ កាលពីខែកញ្ញា ឆ្នាំ 2016 ប្រធានអង្គភាពថតរូប ស-21 លោក ញឹម គឹមស្រង (Nhim Kim Sreang) បានផ្តល់សក្ខីកម្មនៅសាលាក្តីខ្មែរក្រហម ហើយបញ្ជាក់ថា ជាអ្នកថតរូបនេះនៅពន្ធនាគារខ្មែរក្រហម ហៅថា ស-24។ រូបថតនេះបង្ហាញពីមង្គលការរបស់ នុន ហ៊ុយ (Nun Huy) ហៅ ហ៊ុយ ស្រី (Huy Sre) (ឆ្មេង) និង ប្រុក ឃឿន (Prok Khoeun) ហៅ ប្រាក់ សាមុត (Prak Samuth) (ស្តាំ)។ ហ៊ុយ (Huy) កើតនៅឆ្នាំ1951 ហើយបានបម្រើការជាប្រធានមជ្ឈមណ្ឌលកែប្រែរបស់ខ្មែរក្រហមនៅព្រៃស ដែលត្រូវបានគេស្គាល់ថាជាការិយាល័យ ស-24។ ព្រៃសគឺជាផ្នែកនៃបរិវេណសន្តិសុខផ្ទៃក្នុងកណ្តាលក្នុងរបបកម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យ ដែលមានអ្នកទទួលស្ទែង (ស-21) និងវាលពិឃាតនៅជើងឯកផងដែរ។ ឯកសារពន្ធនាគារមួយចុះថ្ងៃទី23 ខែកក្កដា ឆ្នាំ1977 បានរាយការណ៍ពីការសម្លាប់អ្នកទោស18 នាក់នៅ ស-24 ហើយមានកំណត់ត្រាថា "បានសម្លាប់កុមារចំនួន 160 នាក់ផងដែរ នៅថ្ងៃនោះ ដែលសត្រូវសរុបចំនួន178 នាក់ត្រូវបានសម្លាប់"។ ខុច ដែលមើលការខុសត្រូវទាំងមន្ទីរស-24 និង ស-21 បានផ្តល់សក្ខីកម្មនៅសាលាប្រជុំនេះថា ហ៊ុយ ត្រូវបានសម្លាប់ចោលបន្ទាប់ពីការត់គេចពីប្រតិបត្តិការវិទ្យុរបស់គាត់ពីព្រៃស។ ភរិយារបស់ ហ៊ុយ ឈ្មោះ ប្រុក ឃឿន (កើតនៅ ឆ្នាំ1953) ជាមន្ត្រីនៅ ស-24 រហូតដល់ខែមិថុនា ឆ្នាំ1977 នៅពេលដែលរូបនាងបានក្លាយជាអនុប្រធានក្រុមស្រីមួយដែលគេស្គាល់ថាជា "ក្រុមក្តៅ" នៅទូលស្ទែង។ ប្រភព៖ មជ្ឈមណ្ឌលឯកសារកម្ពុជា ឯកសារលេខ D1175 និង K08273។ ប្រភព៖ រូបថតពី ស-24 លោក ញឹម គឹមស្រង ប្រធានអង្គភាពថតរូប ស-21 (សារមន្ទីរប្រល័យពូជសាសន៍ទូលស្ទែង) រូបថតផ្តល់សិទ្ធិដោយ មជ្ឈមណ្ឌលឯកសារកម្ពុជា (បណ្ណសារមជ្ឈមណ្ឌលឯកសារកម្ពុជា)។

ចំណងជើងរូបថតដោយវេជ្ជបណ្ឌិត [John D. Ciorciari](#),

។ Esq ទីប្រឹក្សាច្បាប់ជាន់ខ្ពស់នៃមជ្ឈមណ្ឌលឯកសារកម្ពុជា

ឯកសារ #2 (រៀបចំ/បរិបទ)៖

https://www.youtube.com/watch?v=8_TYFfkc_1U

សំណួរ៖

1. តើនរណាជាក្រុមគោលដៅក្នុងរបបប្រល័យពូជសាសន៍កម្ពុជា?
 - a. ប្រជាជនកម្ពុជាដែលមានការអប់រំខ្ពស់ (អ្នកចេះដឹងច្រើន)
និងប្រជាជនកម្ពុជាដែលប្រឆាំងនឹងនយោបាយ ត្រូវបានគេកំណត់គោលដៅបន្ថែមលើជនជាតិភាគតិច
 - b. ពលរដ្ឋខ្មែរ ចាម ឥស្លាម វៀតណាម ចិន ថៃ និងឡាវ
2. តើសហរដ្ឋអាមេរិកបានដើរតួនាទីអ្វីខ្លះក្នុងការបង្កើនភាពតានតឹងផ្នែកនយោបាយនៅក្នុងប្រទេសកម្ពុជា?
 - a.
សហរដ្ឋអាមេរិកបានស្នើព្រះអង្គម្ចាស់កម្ពុជាឲ្យជួយអាមេរិកប្រឆាំងនឹងកុម្មុយនិស្តក្នុងសង្គ្រាម
វៀតណាម ប៉ុន្តែព្រះអង្គបានបដិសេធ
 - b. ឆ្នាំ 1970៖ នាយករដ្ឋមន្ត្រីបានផ្តល់រំលឹកព្រះអង្គម្ចាស់
និងអនុញ្ញាតឱ្យទាហានអាមេរិកទម្លាក់គ្រាប់បែកលើតំបន់នានាក្នុងប្រទេសកម្ពុជា
 - c.
$$\text{លទ្ធផល} = \text{ជនស៊ីវិលកម្ពុជាដែលបានសម្លាប់} + \text{ព្រះអង្គម្ចាស់} /$$

ប្រជាជនកម្ពុជាដែលមានកំហឹងបានចងជាសម្ព័ន្ធមិត្តជាមួយបក្សកុម្មុយនិស្តដែលប្រឆាំងអាមេរិក
(សង្គ្រាមស៊ីវិលបានផ្ទុះឡើងនៅកម្ពុជា)
3. មេដឹកនាំកុម្មុយនិស្តឥឡូវបានគ្រប់គ្រងរដ្ឋាភិបាលយ៉ាងដូចម្តេចដែរ?
 - a. ពលរដ្ឋត្រូវបានគេដកហូតរបស់របរ កាត់សក់ដូចៗគ្នា បង្ខំឲ្យធ្វើស្រែចម្ការ
មិនអាចមានកម្មសិទ្ធិឯកជនបាន មិនអាចកាន់សាសនាបាន = ខុសច្បាប់
ហើយមនុស្សអាចត្រូវបានគេសម្លាប់ចោល ប្រសិនបើពួកគេធ្វើស្រែចំការមិនបានគ្រប់គ្រាន់ទេ
 - b.
$$\text{លទ្ធផល} = \text{កង្វះអាហារូបត្ថម្ភ} \text{ មនុស្សរាប់ពាន់នាក់បានស្លាប់}$$
4. តើពេលណាដែលអំពើប្រល័យពូជសាសន៍បានឈានដល់ទីបញ្ចប់
ហើយអ្នកណាបានដើរតួនាទីក្នុងការផ្តល់រំលឹករដ្ឋាភិបាលកុម្មុយនិស្តនេះ?
 - a. ឆ្នាំ 1979៖ កងទ័ពវៀតណាម + សមាជិកខ្មែរក្រម ដែលរត់ចោលបក្សបានកាន់កាប់រដ្ឋាភិបាល

b. លទ្ធផល = មានសង្គ្រាមស៊ីវិលមួយទៀត (បានបញ្ចប់ក្នុងឆ្នាំ 1990)

ឯកសារលេខ 3 (សកម្មភាព)៖

បុព្វហេតុ និងផលប៉ះពាល់៖ អំពើប្រល័យពូជសាសន៍កម្ពុជា។

ពាក្យជាសញ្ញាសម្គាល់ (ពាក្យគន្លឹះ)

នៅពេលដែល _____

បន្ទាប់មក _____

ប្រសិនបើ _____ បន្ទាប់មក

កិរិយាសព្ទចម្រុះ : (នាំឱ្យកើតឡើង) ជាលទ្ធភាព, បានបណ្តាលឱ្យកើតឡើង, បានធ្វើឡើង

ពាក្យសម្គាល់៖ ដូច្នេះហើយ, ដើម្បីឱ្យ, ចាប់តាំងពី, បន្ទាប់មក, ជាបន្តបន្ទាប់, ជាលទ្ធផល, ដោយសារតែ, ព្រោះតែ។

នៅថ្ងៃទី17 ខែមេសា ឆ្នាំ1975 ពួកកុម្មុយនិស្តកម្ពុជា ដែលគេស្គាល់ថាជាខ្មែរក្រហម ("ខ្មែរក្រហម")

បានដើរចូលទីក្រុងភ្នំពេញ រាជធានីរបស់ប្រទេសកម្ពុជា។

ជ័យជម្នះរបស់ពួកគេបានបង្ហាញពីការបញ្ចប់សង្គ្រាមដ៏យូរបំផុតរបស់អាមេរិកដែលត្រូវបានដាក់ឈ្មោះខុសថា

“សង្គ្រាមវៀតណាម”។ ថ្វីត្បិតតែពាក្យនេះកំណត់ជម្លោះចំពោះប្រទេសវៀតណាមដោយមិនត្រឹមត្រូវក៏ដោយ

ប៉ុន្តែសង្គ្រាមពិតជាបានរាលដាលដល់ប្រទេសកម្ពុជា និងឡាវ។ ទាំងកុម្មុយនិស្តវៀតណាម

និងអាមេរិកបានពង្រីកកិច្ចខិតខំប្រឹងប្រែងរបស់ពួកគេ ក្នុងការស្វែងរកជ័យជំនះនៅវៀតណាមខាងត្បូង

ដែលបណ្តាលឱ្យមានការបំផ្លិចបំផ្លាញយ៉ាងខ្លាំងទៅកាន់ប្រទេសជិតខាង។

កម្ពុជាបានក្លាយជាប្រទេសមួយក្នុងចំណោមប្រទេសដែលត្រូវបានគេទម្លាក់គ្រាប់បែកខ្លាំងបំផុតក្នុងសតវត្សរ៍ទី20។

ការទម្លាក់គ្រាប់បែកបែករំលោភបានបំផ្លិចបំផ្លាញប្រទេសជាតិ ជាពិសេសសេដ្ឋកិច្ចជនបទ

បានប្រែក្លាយកសិករដែលមានជីវភាពគ្រប់គ្រាន់ដោយខ្លួនឯងទៅជាជនភៀសខ្លួនផ្ទៃក្នុងដែលគ្មានដីធ្លី

ហើយបានរួមចំណែកដល់ការបំផ្លិចបំផ្លាញនៃរបបខ្មែរក្រហម។

មូលហេតុ

ដោយសារតែ...

ផលប៉ះពាល់

ជាលទ្ធផល....

សេចក្តីសន្និដ្ឋាន/សំណួរ

នេះសំខាន់ណាស់ពីព្រោះ....

សម្រាប់ប្រជាជនកម្ពុជា

ថ្ងៃទី១៧

ខែមេសា

គឺជាការចាប់ផ្តើមនៃការបន្តដំណើរឆ្ពោះទៅកាន់យុគសម័យដ៏ខ្មៅងងឹតបំផុតមួយរបស់ប្រទេស។

អ្វីដែលនឹងក្លាយជាពេលវេលាសម្រាប់ការប្រារព្ធពិធីបុណ្យចូលឆ្នាំថ្មីរបស់ប្រទេសកម្ពុជាដែលកត់សម្គាល់ដោយការចាប់ផ្តើមជាថ្មី
និងការរួបរួមសាមគ្គីគ្នា តែជំនួសមកវិញដោយការផ្លាស់ទីលំនៅដោយហិង្សា ការបែកបាក់គ្នា និងការបាត់បង់។
ជំនួសឱ្យការនាំមកនូវសន្តិភាព និងវិបុលភាព

ចុងបញ្ចប់នៃសង្គ្រាមបានឈានទៅដល់របបប្រល័យពូជសាសន៍ដែលកំណត់ដោយអំពើហិង្សាដឹកនាំដោយរដ្ឋ

ភាពអត់ឃ្លានដ៏ខ្លាំងក្រៃលែង ជំរកការងារដ៏យោធរណ៍ ការប្រហារជីវិតភ្លាមៗ និងការបាត់ខ្លួន។ ក្នុងរយៈពេលតិចជាងបួនឆ្នាំ
ស្ទើរតែមួយភាគបួននៃចំនួនប្រជាជនចំនួនប្រាំពីរលាននាក់របស់ប្រទេសកម្ពុជាបានបាត់បង់ជីវិត។

មូលហេតុ

ដោយសារតែ...

ផលប៉ះពាល់

ជាលទ្ធផល....

សេចក្តីសន្និដ្ឋាន/សំណួរ

នេះសំខាន់ណាស់ពីព្រោះ....

ចំពោះការជំរុញរបស់ខ្លួនក្នុងការកសាងសង្គមថ្មីមួយ

ខ្មែរក្រហមបានព្យាយាមមិនត្រឹមតែបំផ្លាញរចនាសម្ព័ន្ធសង្គមចាស់ប៉ុណ្ណោះទេ

ថែមទាំងរបៀបរស់នៅទាំងមូល

និងនៅទីបំផុតសូម្បីតែការចងចាំរបស់វា។

ស្ថាប័នសំខាន់ៗត្រូវបានបំផ្លាញចោលអស់ដោយចេតនា

ដោយសារតែអំណាចវិទ្យុនារបស់ពួកគេ។ ព្រះពុទ្ធសាសនា ដែលជាមូលដ្ឋានគ្រឹះនៃទំនៀមទម្លាប់ វប្បធម៌ អក្សរសាស្ត្រ

សង្គម និងជំនឿរបស់ខ្មែរ ត្រូវបានហាមឃាត់ ខណៈដែលស្ថាប័នគ្រួសារ ដែលជាសសរស្តម្ភនៃអត្តសញ្ញាណសង្គមខ្មែរ

ត្រូវបានរុះរើជាប្រព័ន្ធ តាមរយៈការរៀបចំសង្គមឡើងវិញ។

មូលហេតុ

ដោយសារតែ...

ផលប៉ះពាល់

ជាលទ្ធផល....

សេចក្តីសន្និដ្ឋាន/សំណួរ

នេះសំខាន់ណាស់ពីព្រោះ....

អ្វីដែលកើតឡើងបន្ទាប់ពីការដួលរលំនៃរបបនេះក្នុងឆ្នាំ 1979
គឺជាប្រទេសមួយដែលប្រេះស្រាំដោយការស្លាប់របស់មនុស្សស្ទើរតែមួយជំនាន់ដែលបន្សល់ទុកប្រជាជនភាគច្រើនជាស្រ្តី
និងយុវជន។ សម្រាប់វប្បធម៌ដែលភាគច្រើនផ្អែកលើទំនៀមទម្លាប់ផ្ទាល់មាត់ ការស្លាប់ដ៏ធំ រួមទាំងសិល្បករ 90%
របស់ប្រទេសក៏បានបង្កើតការបែកបាក់វប្បធម៌ផងដែរ។
បួនទសវត្សរ៍ចុងក្រោយនេះគឺជាដំណើរការយឺតយ៉ាវនៃការទាញយកមកវិញ
ភាគច្រើនចេញពីការចងចាំរបស់អ្នករស់រានមានជីវិតមួយក្តាប់តូច នៃប្រពៃណីវប្បធម៌
និងសិល្បៈដែលមានអាយុកាលរាប់ពាន់ឆ្នាំរបស់ប្រទេស។

មូលហេតុ
ដោយសារតែ...

ផលប៉ះពាល់
ជាលទ្ធផល....

សេចក្តីសន្និដ្ឋាន/សំណួរ
នេះសំខាន់ណាស់ពីព្រោះ....

សម្រាប់អ្នកនៅរស់រានមានជីវិតជាច្រើន រួមទាំងអ្នកនៅក្នុងជនភៀសខ្លួន
ការកសាងជីវិតឡើងវិញបន្ទាប់ពីអំពើប្រល័យពូជសាសន៍ត្រូវបានប្រឈមមិនត្រឹមតែដោយសារទំហំនៃការបាត់បង់ប៉ុណ្ណោះទេ
ថែមទាំងដោយសារការកាន់ទុក្ខដែលមានការរារាំងផងដែរ។
មនុស្សជាច្រើនដែលរួចរស់រានមានជីវិតគ្មានផ្លូវដឹងថាមានអ្វីកើតឡើងចំពោះមនុស្សជាទីស្រឡាញ់របស់ពួកគេទេ
បានត្រឹមតែដឹងថាពួកគេ «បានបាត់ខ្លួន» សម្រាប់ភាគច្រើន មិនមានស្លាកសញ្ញាសម្រាប់ធ្វើការរំលឹកទេ
លើកលែងតែកន្លែងបូជា ឬផ្ទះបណ្តោះអាសន្នប៉ុណ្ណោះ។
អំពើនិរន្តរភាពនៃឧក្រិដ្ឋកម្មបាននេះបានធ្វើឲ្យគ្រួសារខ្មែរជាច្រើនឈឺចាប់កាន់តែធ្ងន់ធ្ងរឡើង។
សាលាក្តីខ្មែរក្រហមត្រូវបានបង្កើតឡើងត្រឹមតែបីទសវត្សរ៍ប៉ុណ្ណោះ

ក្រោយមក បានផ្តល់យុត្តិធម៌តែមិនពេញលេញនោះទេ។
មានតែមនុស្សបីនាក់ប៉ុណ្ណោះត្រូវបានរកឃើញថាមានទោសចំពោះការសម្លាប់ប្រជាជនកម្ពុជាជិតពីរលាននាក់។

មូលហេតុ
ដោយសារតែ...

ផលប៉ះពាល់
ជាលទ្ធផល....

សេចក្តីសន្និដ្ឋាន/សំណួរ

នេះសំខាន់ណាស់ពីព្រោះ....

ប្រភព៖ អំពើប្រល័យពូជសាសន៍នៅកម្ពុជា តាមរយៈទស្សនវិស័យប្រវត្តិសាស្ត្រ

សិក្ខាសាលាកម្មវិធីសិក្សាអំពីអំពើប្រល័យពូជសាសន៍នៅកម្ពុជា បង្ហាញនៅថ្ងៃចន្ទ ទី25 ខែកក្កដា ឆ្នាំ2022

ដោយលោកបណ្ឌិត ខាត់ថាវីយ៉ា អ៊ុំ (Khatharya Um)។ ចំណងជើង៖ «អំពើប្រល័យពូជសាសន៍នៅកម្ពុជា តាមរយៈទស្សនវិស័យប្រវត្តិសាស្ត្រ»

អំពើប្រល័យពូជសាសន៍នៅកម្ពុជា តាមរយៈទស្សនវិស័យប្រវត្តិសាស្ត្រ

សិក្ខាសាលាកម្មវិធីសិក្សាអំពីអំពើប្រល័យពូជសាសន៍កម្ពុជា ថ្ងៃចន្ទ ទី25

ខែកក្កដា ឆ្នាំ2022

ចំណងជើងបទបង្ហាញ៖ «អំពើប្រល័យពូជសាសន៍នៅកម្ពុជា តាមរយៈទស្សនវិស័យប្រវត្តិសាស្ត្រ»

ជំរុំប្រវត្តិ៖

បណ្ឌិត Khatharya Um ជាព្រឹទ្ធបុរសរង និងជាសាស្ត្រាចារ្យរងផ្នែកសិក្សាពិជនជាតិភាគតិចនៅសាកលវិទ្យាល័យកាលីហ្វ័រញ៉ា នៅ Berkeley។ លោកស្រី គឺជាសមាជិកមហាវិទ្យាល័យនៃកម្មវិធីសិក្សាសកល និងមជ្ឈមណ្ឌលសម្រាប់ការសិក្សាអាស៊ីអាគ្នេយ៍។ ជាសហស្ថាបនិកនៃក្រុមសិក្សាអំពីជនភៀសខ្លួនដ៏សំខាន់ និងជាសហនិពន្ធនៃសៀវភៅសិក្សាអំពីជនភៀសខ្លួនសំខាន់ៗរបស់ UC Press មជ្ឈមណ្ឌលស្រាវជ្រាវ និងបង្រៀនរបស់សាស្ត្រាចារ្យ Um លើអាស៊ីអាគ្នេយ៍ និងការភៀសខ្លួននៅអាស៊ីអាគ្នេយ៍ អំពើប្រល័យពូជសាសន៍ ការប៉ះទង្គិចផ្លូវចិត្តប្រវត្តិសាស្ត្រ និងសមធម៌អប់រំ។ ការបោះពុម្ពផ្សាយរបស់លោកស្រីមាន *ពីទឹកដីនៃស្រមោល៖ សង្គ្រាម ការធ្វើបដិវត្តន៍ និងការបង្កើតជនភៀសខ្លួនកម្ពុជា* (NYU Press, 2015)

ដែលជាកិច្ចការបង្រៀនដោយអ្នកប្រាជ្ញខ្មែរអាមេរិកាំងម្នាក់ស្តីពីបទពិសោធន៍ប្រល័យពូជសាសន៍កម្ពុជា។

សាស្ត្រាចារ្យ អ៊ុំ (Um) នាំមកជូនគម្រោងកម្មវិធីសិក្សានេះ ក្នុងនាមជាអ្នកជំនាញផ្នែកប្រល័យពូជសាសន៍របស់លោកស្រី

និងជាអ្នកប្រាជ្ញសិក្សាអាស៊ីអាគ្នេយ៍/អាស៊ីអាគ្នេយ៍អាមេរិក និងបទពិសោធន៍ជាច្រើនទស្សវត្សរ៍ធ្វើការជាមួយគោលនយោបាយអប់រំកម្រិត K-12 នៅថ្នាក់ជាតិ ជាមួយនឹងការបណ្តុះបណ្តាលអភិវឌ្ឍន៍វិជ្ជាជីវៈសម្រាប់គ្រូបង្រៀនអំពីប្រវត្តិសាស្ត្រអាស៊ីអាគ្នេយ៍ វប្បធម៌ សហគមន៍ និងបទពិសោធន៍របស់ជនជាតិអាមេរិកអាស៊ី និងគុកោសល្យដែលឆ្លើយតបតាមវប្បធម៌ និងបទពិសោធន៍។

លោកស្រីបានបម្រើការនៅក្នុងក្រុមប្រឹក្សាភិបាលនៃអង្គការនានាដែលបម្រើជនភៀសខ្លួន ហើយបានទទួលពានរង្វាន់

និងការទទួលស្គាល់ពីសភាជាច្រើនសម្រាប់ការដឹកនាំ និងសេវាកម្មសហគមន៍របស់លោកស្រី។ លោកស្រីគឺជាអ្នកទទួលពានរង្វាន់

Berkeley Chancellor ដ៏មានកិត្យានុភាពសម្រាប់ការជំរុញឧត្តមភាពស្ថាប័ន និងសមធម៌។

សេចក្តីសង្ខេប

នៅថ្ងៃទី17 ខែមេសា ឆ្នាំ1975 ពួកកុម្មុយនិស្តកម្ពុជា ដែលគេស្គាល់ថាជាខ្មែរក្រហម ("ខ្មែរក្រហម") បានដើរចូលទីក្រុងភ្នំពេញ រាជធានីរបស់ប្រទេសកម្ពុជា។

ជ័យជម្នះរបស់ពួកគេបានបង្ហាញពីការបញ្ចប់សង្គ្រាមដ៏យូរបំផុតរបស់អាមេរិកដែលត្រូវបានដាក់ឈ្មោះមិនត្រឹមត្រូវថា

“សង្គ្រាមវៀតណាម”។ ថ្វីត្បិតតែពាក្យនេះកំណត់ជាជម្លោះរបស់ប្រទេសវៀតណាមដោយមិនត្រឹមត្រូវក៏ដោយ

ប៉ុន្តែសង្គ្រាមពិតជាបានរាលដាលដល់ប្រទេសកម្ពុជា និងឡាវ។ ទាំងកុម្មុយនិស្តវៀតណាម

និងអាមេរិកបានពង្រីកកិច្ចខិតខំប្រឹងប្រែងរបស់ពួកគេទៅកាន់ប្រទេសជិតខាងទាំងអស់នេះក្នុងការស្វែងរកជ័យជំនះនៅវៀតណាមខាងត្បូង ដែលបណ្តាលឱ្យមានការបំផ្លិចបំផ្លាញយ៉ាងខ្លាំងនៅក្នុងដំណើរការនេះ។

កម្ពុជាបានក្លាយជាប្រទេសមួយក្នុងចំណោមប្រទេសដែលត្រូវបានគេទម្លាក់គ្រាប់បែកខ្លាំងបំផុតក្នុងសតវត្សរ៍ទី20។

ការទម្លាក់គ្រាប់បែកបែករាលដាលបានបំផ្លិចបំផ្លាញប្រទេសជាតិ ជាពិសេសសេដ្ឋកិច្ចជនបទ

បានប្រែក្លាយកសិករដែលមានជីវភាពគ្រប់គ្រាន់ដោយខ្លួនឯងទៅជាជនភៀសខ្លួនផ្ទៃក្នុងដែលគ្មានដីធ្លី

ហើយបានរួមចំណែកដល់ការបំផ្លិចបំផ្លាញនៃរបបខ្មែរក្រហម។

សម្រាប់ប្រជាជនកម្ពុជា ថ្ងៃទី 17 ខែមេសា

គឺជាការចាប់ផ្តើមនៃការបន្តដំណើរឆ្ពោះទៅកាន់យុគសម័យដ៏ខ្មោចខ្ពើមបំផុតមួយរបស់ប្រទេស។

អ្វីដែលនឹងក្លាយជាពេលវេលាសម្រាប់ការប្រារព្ធពិធីបុណ្យចូលឆ្នាំថ្មីរបស់ប្រទេសកម្ពុជា ជាការចាប់ផ្តើមជាថ្មី និងការរួបរួមសាមគ្គីគ្នា វាជំនួសមកវិញដោយការផ្លាស់ទីលំនៅដោយហិង្សា ការបែកបាក់គ្នា និងការបាត់បង់។ ជំនួសឱ្យការនាំមកនូវសន្តិភាព និងវិបុលភាព ចុងបញ្ចប់នៃសង្គ្រាមបានឈានទៅដល់របបប្រល័យពូជសាសន៍ដែលកំណត់ដោយអំពើហិង្សាដឹកនាំដោយរដ្ឋ ភាពអត់ឃ្លានដ៏ខ្លាំងក្រៃលែង ជំរកងារដ៏យោធា ការប្រហារជីវិតភ្លាមៗ និងការបាត់ខ្លួន។ ក្នុងរយៈពេលតិចជាងបួនឆ្នាំ ស្ទើរតែមួយភាគបួននៃចំនួនប្រជាជនចំនួនប្រាំពីរលាននាក់របស់ប្រទេសកម្ពុជាបានបាត់បង់ជីវិត។

ចំពោះការជំរុញរបស់ខ្លួនក្នុងការកសាងសង្គមថ្មីមួយ ខ្មែរក្រហមបានព្យាយាមមិនត្រឹមតែបំផ្លាញរចនាសម្ព័ន្ធសង្គមចាស់ប៉ុណ្ណោះទេ ថែមទាំងរៀបរស់នៅទាំងមូល និងនៅទីបំផុតសូម្បីតែការចងចាំរបស់វា។ ស្ថាប័នសំខាន់ៗត្រូវបានបំផ្លាញចោលអស់ដោយចេតនា ដោយសារតែអំណាចវិទ្យុនារបស់ពួកគេ។ ព្រះពុទ្ធសាសនា ដែលជាមូលដ្ឋានគ្រឹះនៃទំនៀមទម្លាប់ វប្បធម៌ អក្សរសាស្ត្រ សង្គម និងជំនឿរបស់ខ្មែរ ត្រូវបានហាមឃាត់ ខណៈដែលស្ថាប័នគ្រួសារ ដែលជាសសរស្តម្ភនៃអត្តសញ្ញាណសង្គមខ្មែរ ត្រូវបានរុះរើជាប្រព័ន្ធ តាមរយៈការរៀបចំសង្គមឡើងវិញ។

អ្វីដែលកើតឡើងបន្ទាប់ពីការដួលរលំនៃរបបនេះក្នុងឆ្នាំ1979

គឺជាប្រទេសមួយដែលប្រេះស្រាំដោយការស្លាប់របស់មនុស្សស្ទើរតែមួយជំនាន់ដែលបន្សល់ទុកប្រជាជនភាគច្រើនជាស្ត្រី និងយុវជន។

សម្រាប់វប្បធម៌ដែលភាគច្រើនផ្អែកលើទំនៀមទម្លាប់ផ្ទាល់មាត់ ការស្លាប់ដ៏ធំ រួមទាំងសិល្បករ 90%

របស់ប្រទេសក៏បានបង្កើតការបែកបាក់វប្បធម៌ផងដែរ។ បួនទស្សវត្សរ៍ចុងក្រោយនេះគឺជាដំណើរការយឺតយ៉ាវនៃការស្តារមកវិញ

ភាគច្រើនចេញពីការចងចាំរបស់អ្នកដែលរស់រានមានជីវិតមួយក្តាប់តូច នៃប្រពៃណីវប្បធម៌

និងសិល្បៈរបស់ប្រទេសដែលមានអាយុកាលរាប់ពាន់ឆ្នាំ។

សម្រាប់អ្នកនៅរស់រានមានជីវិតជាច្រើន រួមទាំងអ្នកនៅក្នុងជនភៀសខ្លួន

ការកសាងជីវិតឡើងវិញបន្ទាប់ពីអំពើប្រល័យពូជសាសន៍ត្រូវបានប្រឈមមិនត្រឹមតែដោយសារទំហំនៃការបាត់បង់ប៉ុណ្ណោះទេ ថែមទាំងដោយសារការកាន់ទុក្ខដែលដ៏ឈឺចាប់ផងដែរ។

សម្រាប់មនុស្សជាច្រើនដែលនៅរស់រានមានជីវិតគ្មានផ្លូវដឹងថាមានអ្វីកើតឡើងចំពោះមនុស្សជាទីស្រឡាញ់របស់ពួកគេទេ

បានត្រឹមតែដឹងថាពួកគេ «បានបាត់ខ្លួន។» សម្រាប់ភាគច្រើន មិនមានស្លាកសញ្ញាសម្រាប់ធ្វើការរំលឹកទេ មានតែកន្លែងបូជា ឬផ្ទះបណ្តោះអាសន្នប៉ុណ្ណោះ។ អំពើនិរទណ្ឌភាពនៃឧក្រិដ្ឋកម្មបាននេះបានធ្វើឲ្យគ្រួសារខ្មែរជាច្រើនឈឺចាប់កាន់តែធ្ងន់ធ្ងរឡើង។ សាលាក្តីខ្មែរក្រហមត្រូវបានបង្កើតឡើងត្រឹមតែបីទស្សវត្សរ៍ក្រោយមកប៉ុណ្ណោះ ហើយបានផ្តល់យុត្តិធម៌មិនមិនពេញលេញនោះទេ។ មានតែមនុស្សបីនាក់ប៉ុណ្ណោះត្រូវបានរកឃើញថាមានទោសចំពោះការស្លាប់របស់ប្រជាជនកម្ពុជាជិតពីរលាននាក់។